

Actualización semanal COVID-19

Oficina de Asuntos de Inmigrantes del Alcalde de la Ciudad de Baltimore (MIMA)

Actividades aprobadas

Para la ciudad de Baltimore
Actualizado 26.5.20

Continúe usando cubridores faciales en público y mantenga el distanciamiento social de al menos 6 pies de la gente con la que no convive.

● Ir al supermercado ● Ir a la farmacia ● Viajar al trabajo (personal esencial) ● Viaje al trabajo (personal no esencial) Los individuos pueden viajar a sus negocios no esenciales para mantener el lugar y llevar a cabo operaciones mínimas. ● Viaje por tratamientos de salud para usted, un miembro de la familia, un amigo o una mascota ● Viaje para ciertos servicios de prevención y de exámenes relacionados a la salud para usted, un miembro de la familia, o una mascota Mantenerse sano es importante. Alentamos a los residentes a usar su criterio al coordinar citas para cuidar su salud en forma preventiva. ● Gimnasios ● Teatros ● Centros Recreativos	● Ejercicios al aire libre El ejercicio al aire está permitido en grupos de 10 o menos personas con el distanciamiento social apropiado. ● Reuniones de más de 10 personas Se desalientan las reuniones de cualquier tipo ● Servicios religiosos presenciales Como con el mandato anterior de permanecer en sus hogares, los servicios religiosos presenciales pueden solamente ser llevados a cabo en áreas de estacionamiento donde los asistentes puedan permanecer dentro de sus vehículos apropiadamente distanciados entre sí. ● Programas en centros para adultos mayores ● Restaurantes y bares Comida para llevar y de entrega está permitidos. El servicio dentro de los establecimientos no se permite. ● Tiendas minoristas Se permiten ventas para llevar que pueden ser recogidas en la acera por auto o a pie, con el debido distanciamiento social y el uso de mascarillas o cubridores de boca.
---	---

Símbolos: ● No afectado ● Modificado ● Suspendido

Para obtener más información, visite coronavirus.baltimorecity.gov


 Bernard C. "Jack" Young
Mayor

Manteniéndote informado

Durante el periodo de respuesta a COVID-19, MIMA proporcionará actualizaciones semanales e información relacionada con los servicios y recursos públicos disponibles para las comunidades, a través de su lista GovDelivery. Para suscribirse a la lista, comuníquese con mima@baltimorecity.gov. La siguiente es una lista de servicios y recursos que han sido afectados por COVID-19. Le recomendamos que verifique esta información con la fuente.

¿Qué hay de nuevo esta semana?

¡La orden de quedarse en casa en la

ciudad de Baltimore sigue en pie! El alcalde Young firmó una orden ejecutiva solicitando que los residentes se queden en casa a menos que estén ejerciendo tareas o trabajos esenciales. A partir del martes 26 de mayo, el alcalde Young está permitiendo que las empresas minoristas tengan un servicio de recogida en la acera, pero clientes y empleados deben mantenerse a distancia de los demás y usar máscaras. También se permitirán clases de ejercicio al aire libre de 10 o menos personas. Todas las reuniones de 10 o más personas permanecen prohibidas. La ciudad de Baltimore NO ha visto una disminución sostenida de muertes o casos nuevos de COVID-19, lo cual es necesario para levantar la medida de quedarse en casa.

Manténgase seguro en el trabajo. Lleve una máscara, lávese las manos frecuentemente, desinfecte su equipo y superficies comunes, y manténgase a una distancia de 6 pies de otras personas. Por ejemplo, si un empleador requiere que ciertos empleados continúen desempeñando funciones de trabajo sin proporcionar equipo de protección personal (PPE), pero no requiere esto de otros empleados o proporciona PPE para otros empleados, esto puede ser discriminación. Si usted, o alguien que conoce ha sido sometido a un trato injusto por parte de un empleador, comuníquese con la Oficina de Equidad y Derechos Civiles de la Ciudad de Baltimore para hablar con un oficial de admisión al (410) 396-3141. Entre al [MIMA's website](https://mima.baltimorecity.gov) para más información sobre seguridad a trabajo en diversos idiomas.

Todos los eventos públicos en la ciudad de Baltimore más de 250 personas están cancelados

¿Desea la información y los recursos más recientes para las comunidades inmigrantes sobre la respuesta COVID-19 de la ciudad?

Visite la sección Coronavirus del sitio web de MIMA: mima.baltimorecity.gov

Actualización semanal COVID-19

Oficina de Asuntos de Inmigrantes del Alcalde de la Ciudad de Baltimore (MIMA)

¿Está en casa por la COVID-19 y no puede obtener sus alimentos?

Bernard C. "Jack" Young
Mayor

La Ciudad de Baltimore se está asociando a **amazon** para entregar cajas con alimentos a partir de mayo.

¿Quién reúne los requisitos?

- ✓ No puede salir de su hogar porque pertenece a un grupo de riesgo médico, está enfermo o en cuarentena.
- ✓ No tiene familia, amigos o vecinos que puedan obtener los alimentos por usted.
- ✓ No recibe envíos de alimentos a través de otro programa.
- ✓ No puede costear una comida paga o un envío de alimentos.
- ✓ Tiene alguien en su hogar que puede prepararle las comidas.

¿Qué deberían esperar los hogares que reúnan los requisitos?

Pueden recibir 30 libras de alimentos no perecederos 1 vez por semana –mientras duren los suministros.

Recibirán las cajas a los 3-4 días de efectuado el pedido.

*Si no reúne los requisitos para recibir una caja de envío de alimentos al hogar, puede aún recibir asistencia alimentaria. Vaya a:

mima.baltimorecity.gov/coronavirus/-food-sites

¿Cómo me registro?

Adultos de 60 años o más:

llamar al (410) 396-2273.

Residentes de 59 años o menos: llamar al 2-1-1.

Patrocinado por la

Estrategia Alimentaria de Emergencia por COVID-19



DISTRIBUCIÓN DE COMIDAS



DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTOS



MINORISTA DE ALIMENTOS



AGRICULTURA URBANA

Para información relacionada a COVID-19 (coronavirus) en varios idiomas, visite: coronavirus.baltimorecity.gov

hasta el 31 de agosto de

2020. Este incluye Artscape, la celebración del 4 de julio, Caribbean Carnival y AFRAM.

La ciudad de Baltimore está colaborando con Amazon para entregar cajas de alimentos a residentes que no pueden salir de su hogar o pagar para la comida o un envío de alimentos. Residentes de 60 años o más deben llamar al 410-396-2273, residentes de 59 años o menos deben llamar al 211 para inscribirse.

El rastreo de contacto es una herramienta utilizada por los trabajadores de salud pública para detener la propagación de enfermedades. Cuando alguien tiene un resultado positivo en la prueba de COVID-19, su médico notifica al departamento de salud. Los trabajadores del departamento de salud llaman a la persona que con el resultado positivo en la prueba de COVID-19 para ver quién más podría haber

estado expuesto. El departamento de salud no le preguntará el número de seguro social, tarjeta de crédito, o estado de inmigración. Si recibe una llamada del departamento de salud de la ciudad de Baltimore sobre el COVID-19, tómelo en serio. Para más información, mire el gráfico de la última página.

COVID19 PSA ¿Habla español? ¿Ha sido afectado/a por el COVID-19? ¿Se preocupa por la salud y seguridad de la comunidad latina? Grabe un video de 30 segundos en español sobre la importancia de permanecer a salvo durante la pandemia y envíenoslo a mima@baltimorecity.gov! Su video puede ser usado en un PSA. ¡Lea las instrucciones en [Inglés](#) y [Español](#) antes de comenzar!

Foco Comunitario

Traductores voluntarios de la facultad de medicina y salud pública de la Universidad de Johns Hopkins

¿Desea la información y los recursos más recientes para las comunidades inmigrantes sobre la respuesta COVID-19 de la ciudad?

Visite la sección Coronavirus del sitio web de MIMA: mima.baltimorecity.gov

Actualización semanal COVID-19

Oficina de Asuntos de Inmigrantes del Alcalde de la Ciudad de Baltimore (MIMA)



han traducido varios documentos a los 5 idiomas más hablados de la ciudad - Español, Francés, Mandarín, Coreano y Árabe. Su trabajo ha hecho posible la publicación rápida de gráficos y anuncios en el Facebook de MIMA. Otro grupo de voluntarios permanecieron horas ayudando negocios multilingües a completar las aplicaciones al Fondo de Baltimore para el Desarrollo de Pequeñas Empresas. Mas de 20 propietarios obtuvieron asistencia de traducción y aplicaron al fondo para ayudarles en estos tiempos difíciles. ¡Gracias a estos voluntarios quienes tuvieron un papel esencial en promover el acceso lingüístico durante la pandemia del COVID-19!

Para obtener información multilingüe sobre ayuda económica, salud y servicios humanos, la distribución de alimentos y servicios municipales, consulte [MIMA's website](https://mima.baltimorecity.gov)

¿Desea la información y los recursos más recientes para las comunidades inmigrantes sobre la respuesta COVID-19 de la ciudad?

Visite la sección Coronavirus del sitio web de MIMA: mima.baltimorecity.gov

Actualización semanal COVID-19

Oficina de Asuntos de Inmigrantes del Alcalde de la Ciudad de Baltimore (MIMA)



¿Qué es el rastreo de contactos?

Un mensaje del Departamento de Salud de la ciudad de Baltimore

El rastreo de contactos es una herramienta utilizada por los trabajadores de salud pública para detener la propagación de enfermedades. Ha existido durante mucho tiempo y puede ayudar a salvar a muchas personas de morir por COVID-19.

Así funciona...



Cuando alguien da positivo en el test de COVID-19, su médico notifica al Departamento de Salud.



Llamamos a la persona que dio positivo en el test de COVID-19 para ver quién más podría haber estado expuesto.



Una vez que sabemos quién más pudo haber estado expuesto, nos comunicamos con esas personas.



Se pide a todos que se aíslen durante al menos dos semanas para detener la propagación de COVID-19.

Si recibe una llamada del Departamento de Salud de la Ciudad de Baltimore sobre la COVID-19, tómelo en serio.

Lo que preguntamos:

- ✓ Dónde ha estado los últimos días
- ✓ Los nombres y la información de contacto de las personas con las que haya tenido contacto cercano para que podamos llamarlas. NO les diremos quién los podría haber expuesto sin su permiso.

Lo que NO preguntamos:

- ✗ Número de seguro social
- ✗ Tarjeta de crédito
- ✗ Estado de inmigración

Para obtener asistencia gratuita sobre COVID-19 (coronavirus), llame al 2-1-1.

Para obtener más información, visite coronavirus.baltimorecity.gov



Bernard C. "Jack" Young
Mayor

**BALTIMORE
CITY HEALTH
DEPARTMENT**

¿Desea la información y los recursos más recientes para las comunidades inmigrantes sobre la respuesta COVID-19 de la ciudad?

Visite la sección Coronavirus del sitio web de MIMA: mima.baltimorecity.gov